

草津廣衆



いでゆ

## 女神降臨



温泉の恵みに感謝を込めて

### ◆今月の特集

第69回草津温泉感謝祭が開催されました

◆第35回草津夏期国際音楽アカデミー & フェスティバルがはじまります

◆こんにちは、図書館です

草津を知るシリーズ②

～ハンセン病と草津②～

2014年

8月号

第596号

歩み入る者にやすらぎを 去りゆく人にしあわせを

# 第69回 草津温泉感謝祭



第69代 草津温泉感謝祭女神 黒岩千尋さん(中央)と巫女  
(川村みやびさん 目澤杏都さん 西牧彩良さん 宮崎真美さん)



草津踊りにはたくさんの方々の踊りの輪にゆもみちゃんも♡



新しい湯路広場で分湯の儀が行われました



降臨された女神一行



湯路広場は憩いの場となりました



幻想的なステージで力強い太鼓の演奏



女神一行は各共同浴場へ分湯の儀へまわられました



8月1日には恒例のNHKふれあい歌謡ステージが開催され、約2,100名が本物の歌手の歌に聞き惚れていました。



現熱の湯では最後の分湯の儀となりました

温泉感謝祭が無事に終了しました。  
晴天にめぐまれ、様々なイベントが繰り広げられました。  
その模様の一部を写真で紹介いたします。

温泉の恵みに感謝を込めて



源泉お汲み合わせの儀

女神・巫女・白丁たちが4つの源泉（白根山湯釜・万代・西の河原・湯畑）から湯を汲み、感謝の祈りを捧げます。



女神昇天

祭りの最後を飾るのは、献湯を終えた女神たちが全ての儀式を果たし昇天する「女神昇天」です。幻想的な光景に観客は引き込まれました。



温泉感謝祭開催を様々な場面で支えてくださった関係者皆様に厚くお礼申し上げます。

## 高原の風、爽やかな草津町で大自然を満喫！ 第12回草津よいと〜こ!! ツーデーウォーク開催!!



Photo by Yasushi Saito

初日は快晴に恵まれ、本白根山からは最高の眺望が望めました。  
コマクサも見頃を迎え、参加者は草津の大自然を堪能しておりました。

**全国各地より健脚自慢が大集合**  
7月12日13日の2日間にわたり、草津町を舞台に『第12回草津よいと〜こツーデーウォーク』が開催され、全国から362人が草津町に集結しました。初日は本白根山を回るコース、2日目は温泉街を回るコースと参加者は変化に富むコースを存分に楽しんだ様子でした。



Photo by Yasushi Saito

大会2日目は温泉街を歩くコース。  
草津の新名所『湯路広場』を横目にゴールへ向かいます。あいにくの小雨になりましたが参加者は充実感溢れる笑顔でゴールへ向かいました。

**参加者、大会関係者の皆さん 大変お疲れ様でした**

第35回

# 草津夏期国際音楽アカデミー& フェスティバル

今年も草津を舞台に夏フェス最長老格の  
音楽祭が開催されます

8月17日(日)~30日(土)

## 草津アカデミー演奏会一覧

平日：大人4200円 小学生2,100円／土日：大人4,700円 小学生2,100円  
(8/25 20:00 開演 ポピュラーコンサートのみ大人3,600円 小学生1,600円)  
※チケットのお問い合わせ：草津アカデミーチケットサービス TEL.0120-949-932  
(草津音楽の森国際コンサートホール内)

8月17日(日) 16:00開演 オープニング・コンサート／マエストロ・ヴィット＝群馬交響楽団  
8月18日(月) 16:00開演 クリストファー・ヒンターフーバー ピアノ・リサイタル  
8月19日(火) 16:00開演 パノハ弦楽四重奏団と岡田博美／シューマン：ピアノ五重奏  
8月20日(水) 16:00開演 R.シュトラウスと親友ルードヴィヒ・トウイレ／トウイレ：六重奏曲  
8月21日(木) 16:00開演 オルケストラ・ダ・カメラ・ディ・ペルージャヴィヴァルティ、ヘンデル  
8月22日(金) 16:00開演 ウィーンの音楽／モーツァルトとシューベルト八重奏曲  
8月23日(土) 16:00開演 R.シュトラウス／ヴァイオリン・ソナタ、ガヴリロフ  
8月24日(日) 16:00開演 合唱とオーケストラ／ドヴォルジャーク ミサ曲 二長調  
8月25日(月) 16:00開演 G.ベルタニョッリ ソプラノ・リサイタル／R.シュトラウスとモーツァルト  
8月25日(月) 20:00開演 ポピュラーコンサート  
8月26日(火) 16:00開演 アルティッティSQを迎えて／シェーンベルク：浄夜  
8月27日(水) 16:00開演 R.シュトラウスとドレスデン／カプリッチョとヴィヴァルティ  
8月28日(木) 16:00開演 R.シュトラウスと管楽アンサンブル／ソナチネ 第1番  
8月29日(金) 16:00開演 若きR.シュトラウスと生まれ故郷ミュンヘン  
8月30日(土) 16:00開演 クロージング・コンサート／R.シュトラウス、最後の音楽  
会場：草津音楽の森国際コンサートホール

草津夏期国際音楽アカデミー&フェスティバル  
1980年の夏に発足し、回を重ねた音楽祭も2010年、第31回より作曲家 西村朗氏が音楽監督に就任。今年で35回を迎える音楽祭となりました。30年を超える歴史の中、優れた講師と交流し技術習得のみでなく「自分の中の音楽をする意味を問い直す」という事を目的とした草津アカデミーからは数多くの演奏家が育っています。また、音楽祭開催中は、アカデミー講師を中心とした演奏会が毎日行われています。この演奏会には、天皇皇后をはじめ各界著名人が訪れ、音楽愛好家に広く親しまれています。今年からは新たに子供向けのキッズコンサートも予定されており、老若男女問わず誰もが楽しめる草津の風物詩となっております。

## 入場無料のコンサート

### ■8月25日(月) 10:30~11:00 キッズコンサート at 天狗山レストハウス

「世界一周音楽の旅 作曲家の出身国を旅しながら、楽器の音色、音楽を楽しもう!」  
今年新たに加わった0歳児から小学生までのお子さんが楽しめるコンサートです。  
(入場券の事前配布はございません。直接天狗山レストハウスへお越しください)

### ■8月30日(土) 9:00~12:00 スチューデント・コンサート

2週間に渡って行われるマスタークラスから選抜された受講生によるコンサートです。草津アカデミーが輩出してきた卒業生で現在第一線で活躍されているアーティストもこのコンサートから巣立っていきます。将来を期待させる音楽家の熱演をお楽しみください。  
(会場：音楽の森国際コンサートホール)

### ■街角コンサート



開講式の様子



街角コンサート





あおぞら保育園にてアカデミー事務局スタッフによるミニコンサートも行われました。子供たちも大興奮！

## 今年のテーマ

音楽アカデミーは毎年テーマを持って開催しています。今年のテーマは「リヒャルト・シュトラウス生誕150年」～「ミューンヒェン、ウィーン、ドレスデン」です。

モーツァルトの再来と言われたリヒャルト・シュトラウスの初期の傑作作品を中心にご紹介いたします。

## 2014年街角コンサートスケジュール

出演：アカデミー・アンサンブル音楽

|    |   | 午後1時      | 午後1時30分      | 午後2時                | 午後7時30分        | 午後8時      |
|----|---|-----------|--------------|---------------------|----------------|-----------|
| 17 | 日 | 本多みやげ店    | 草津バスターミナル    | 草津ナウリゾートホテル         |                |           |
| 18 | 月 | 本家ちちや湯畑店  | 鶴太郎美術館       | こまきホーム オランヂ草津 (前口区) | 大阪屋            | 湯畑 (湯路広場) |
| 19 | 火 | 湯畑 (湯路広場) | 草津ナウリゾートホテル  |                     | 湯畑 (湯路広場)      | ホテル高松     |
| 20 | 水 | メディス草津    | メディス草津       |                     | ホテル井           | ホテル高松     |
| 21 | 木 | 本家ちちや湯畑店  | ホテルヴィレッジ     | こまき病院               | 本多みやげ店         | 奈良屋       |
| 22 | 金 | ホテルヴィレッジ  | 光泉寺 (階段下)    | 保健福祉センター            |                |           |
| 23 | 土 | 大東館       | 草津運動茶屋公園 道の駅 | 鶴太郎美術館              |                |           |
| 24 | 日 |           |              |                     | ホテル井 (合同コンサート) |           |
| 25 | 月 |           | 楽泉園 (中央会館)   |                     | ホテルみゆき         | 湯畑 (湯路広場) |
| 26 | 火 | ホテルヴィレッジ  | 鶴太郎美術館       |                     |                |           |
| 27 | 水 | 大阪屋       | 草津ナウリゾートホテル  |                     |                |           |
| 28 | 木 |           |              |                     | 湯畑 (湯路広場)      | 奈良屋       |
| 29 | 金 | 草津バスターミナル | 本家ちちや湯畑店     |                     | 本多みやげ店         | 奈良屋       |
| 30 | 土 |           |              |                     |                |           |

\*スケジュールは変更になる場合もあります。ご了承ください。(草津アカデミー友の会)

### 草津アカデミーチケットサービスのお二人が教える 草津アカデミー～ちょっとツウな楽しみ方

【公開レッスン】 マスタークラスの公開レッスンを見学できます。

・日程：8月21日(木)～28日(木) 13:15～15:15 ・会場：天狗山レストハウス ・料金：1,300円／1回

※当日会場でお申し込みください。

【一日聴講】 天狗山レストハウス及びコンサートホール周辺で行われているマスタークラス及び室内楽クラスのレッスンを聴講できます。

・日程：8月18日(月)～29日(金) 9:00～12:00 13:15～15:15 ・料金：3,100円／1日

※当日8:30より天狗山レストハウス内アカデミー事務局にてお申し込みください。

スタッフによるSNSアカウントもあります。

・公式ブログ <http://blog.canpan.info/kusa2ac/> ・facebook <http://www.facebook.com/kusa2ac>

・twitter <http://twitter.com/kusa2ac> 皆様のお越しをお待ちしております。

### 草津アカデミー「友の会」

アカデミーを支援するために、音楽祭を愛する多くの仲間が集まり、「友の会」を運営しています。街角コンサートやコンサートホール内の売店運営、さよならパーティーの開催やポピュラーコンサートの主催など様々な事業を行い音楽祭を盛り上げています。

草津が好き、音楽祭が好きの方ならどなたでも入会できます。会員はチケット優先予約や様々な特典が受けられます。詳しくは事務局へお問い合わせください。

◆友の会事務局 TEL.88-6678

◆音楽祭に関するお問い合わせ

草津アカデミー事務局 TEL.03-5790-5561(～8/15)

TEL.0279-88-7235(8/16～30)

◆チケットに関するお問い合わせ

草津アカデミーチケットサービス(音楽の森国際コンサートホール)

TEL.0120-949-932

◆公式ホームページ <http://kusa2.jp>



# お知らせ

行政からのお知らせ

**児童扶養手当現況届・特別児童扶養手当所得状況届について**

8月1日から児童扶養手当の現況届が始まっております。8月11日からは特別児童扶養手当所得状況届が始まります。これらの届は、受給者及び扶養義務者の前年の所得と8月1日現在の児童の養育の状況を確認するための届出であり、所得制限等により現在手当を受給していない方も届出が必要となっています。この届を提出しないと、引き続き受給資格があっても8月分以降の手当の支給を受けることができなくなりますので必ず提出してください。また、2年以上届出がないと、時効により支払いを受ける権利がなくなりま

すので注意してください。

▽問い合わせ先  
住民課 TEL 88・7192

## 農地の借受希望者の募集

群馬県農業公社では、「農地中間管理事業」による、農地の借受希望者の募

集を開始します。応募される方は、左記の方法により応募してください。

### ◆募集期間

平成26年9月1日(月)～9月30日(火)

### ◆応募方法

県農業公社ホームページ (<http://www.gnk.or.jp/>) 上から「農用地等借受応募書」をダウンロードし、必要事項を記載の上、群馬県農業公社に持参または郵送してください。

▽問い合わせ先

〒371-0852  
前橋市総社町総社2326-2  
公益財団法人 群馬県農業公社  
TEL 027・251・1220  
または草津町役場総務課  
TEL 88・0001

## 「特用林産物」の出荷制限及び出荷自粛に伴うお願い

生産・出荷・販売をするにあたり、以下に示した特用林産物について、国による原子力災害対策特別措置法に基づく出荷制限の指示、または県による出荷自粛が要請されています。

### ◆出荷制限

#### ・野生きのこ

山野で自然に発生する全ての種類の野生きのこが対象です。

〈制限地域〉安中市、長野原町、嬬恋村、高山村、東吾妻町、沼田市、みなかみ町

## 平成26年 調停相談会

家庭内の問題(親子・相続・扶養・夫婦間の悩みことや、男女間のもめごとなど)や、交通事故・土地建物関係・金銭貸借などでお困りの方、お気軽におたずねください。

※相談は一切無料、相談された内容については、固く秘密が守られます。予約は必要ありません。

日時 9月5日(金)

午前10時から午後3時

場所 中之条町役場

吾妻郡中之条町大字中之条町1091

TEL.0279-75-2111

主催 中之条調停協会

後援 中之条簡易裁判所

問い合わせ先

中之条簡易裁判所 TEL.0279-75-2138

上記地域で採取したものを販売することはできません。

### ◆出荷自粛

#### ・乾しいたけ(原木栽培)

〈自粛地域〉渋川市、高崎市、富岡市、中之条町、高山村、東吾妻町、沼田市、みなかみ町

田市、みなかみ町

#### ・原木ナメコ

〈自粛地域〉藤岡市

#### ・野生タケノコ(マダケ)

〈自粛地域〉渋川市の一部・旧渋川市、旧小野上村、みなかみ町

#### ・野生タラノメ

〈自粛地域〉高崎市の一部・旧倉渕村

#### ・野生コシアブラ

〈自粛地域〉みなかみ町

#### ※制限・自粛期間

…当分の間(検査で

安全が確認されるまで続きます。)

▽お問い合わせ先

各環境森林・森林事務所または林業振興課きのこ普及室

TEL 027・226・3236

## 育児支援教室「すまいる」8月すまいる 日程変更のお知らせ

8月21日(木)に予定されていた育児支援教室「すまいる」の日程が、8月19日(火)に変更になりましたのでお知らせいたします。参加される場合は、健康推進課(保健センター)までご連絡ください。

TEL 88・5797

## 草津町無料法律相談会の開催

### 【要予約制】

弁護士による無料法律相談です。相談は予約制です。

#### ◆相談をご利用いただける方

草津町にお住まいの方、または草津町内にお勤めの方

#### ◆相談内容

多重債務、遺言、相続、成年後見、離婚問題ほか

◆日時 9月12日(金) 14時～17時

#### ◆場所

草津町役場4階 第2委員会室

#### ◆相談時間

一人 30分

#### ▽予約及び問い合わせ先

総務課 TEL88・0001

※予約は定員になり次第、受付を終了させていただきます。

※次回の無料法律相談は10月1日(水)になります。

### 生活・くらしの情報

## 全国一斉「高齢者・障害者の人権あんしん相談」強化週間について

法務省及び全国人権擁護委員連合会では、来る9月8日(月)から同月14日(日)までの一週間を「高齢者・障害者の人権あんしん相談」として、虐待等、

高齢者・障害者の人権に関する相談・悩みことについての電話相談窓口を開設します。

「高齢者・障害者の人権あんしん相談」専用電話番号は

全国共通 0570・003・110

※一部のIP電話からは接続できません。

#### ◆受付時間

・月曜日～金曜日

午前8時30分から午後7時まで

・土曜日・日曜日

午前10時から午後5時まで

※対応は人権擁護委員と法務局職員が当たり、秘密は固く守ります。

#### ▽問い合わせ先

前橋地方法務局人権擁護課

TEL027・221・4466代表

TEL027・220・4208

担当…石田・吉澤

## 夏休み中の子どもインターネット利用によるトラブルにご用心！

夏休みになり、お子さんのいる家庭では、お子さんが家にいる時間が増えて、インターネットを利用する時間が増えているかと思えます。そこで、インターネットに関連した相談事例の多いものや注意したいものを紹介します。

### 相談内容1

今月のクレジットの請求額が5万円だった。どうやら、未成年の子どもが、クレジットカードでオンラインゲームの有料アイテムを購入していたようだ。子どもがしたことなので取り消したい。

#### ◆ポイント

・親のクレジットカードを使って子どもがオンラインゲームの有料アイテムなどを購入し、後に高額な請求をされてしまうトラブルは、夏休みが増えることが予想されます。

・親の承諾を得ずに行った未成年の契約は取り消すことができますが、クレジット決済の場合は親の監督責任が問われ、事情によっては取り消すことはできませんので、クレジットカードの扱いにはくれぐれもご注意ください。

#### 相談内容2

中学生になる子どもがパソコンでゲームソフトをダウンロードしようとしたところ、アダルトサイトの利用請求画面が突然表示され、張り付いてしまった。電源を消して再起動してもまだ張り付いている。どうすればいいだろうか。

#### ◆ポイント

・子どもがインターネット利用中に誤って広告をクリックしてアダルトサイトに入ってしまった、登録料が請求される、または、請求画面が張り付いてしまったという相談もありま

す。お子さんがインターネットを使うときは注意しましょう。

・なお、請求画面が張り付いて消えない場合は、独立行政法人情報処理推進機構(IPA)のサイトを参考に、パソコンを復旧してください。

#### ◆IPAホームページ「ここからセキュリティ！」(www.ipa.go.jp)

・トラブルにあわないためにも、インターネットの利用について夏休み前にお子さんによく話し合うようにしてください。

・フィルタリングをしてもトラブルに巻き込まれることはあります。油断せず、十分注意してください。

※群馬県消費生活センター発行「消費者ホットぐんま第102号」より抜粋

#### ◆消費生活でお悩みの時は最寄りの消費生活センターをご利用ください。

吾妻郡消費生活センター  
相談専用電話…0279・75・166(直通)

所在地…吾妻郡中之条町大字西中之条135

バイテック文化ホール2F(吾妻郡広域町村圏振興整備組合内)

## 人権相談・行政相談をご利用ください

毎月25日は相談日です。  
役場4階で開催しています。

### 【予約不要】

## 補聴器の具合はいかがですか？ 「きこえ」の定期巡回ケア

聴力測定、補聴器の点検、クリーニングなど補聴器専門の業者が点検いたします。またカウンセリングや初めての方の福祉相談、ご家族との面会も行います。ケアに係る費用は無料ですが部品交換、電池などは実費がかかります。

◆日時 8月19日(火) 午前9時～12時

◆場所 保健センター2階 介護教室  
▽問い合わせ先

認定補聴器専門店 アマダ補聴倶楽部  
TEL 0279・75・3450

## 訪問販売にご注意ください！

吾妻郡消費生活センターに訪問販売に関する相談が多数寄せられています。悪質な訪問販売業者が郡内各地をまわっていますので、十分にご注意ください！

### その1

#### 法人特化の太陽光発電契約（電話勧誘・訪問販売）

太陽光発電事業者が「法人」に特化して営業にまわっていると情報が入りました。法律に詳しくない小規模店舗などを狙っての販売手口とも考えられます。法人契約となると、電話勧誘販売・訪問販売であっても消費者保護となる規定はなく、特商法のクーリン

グ・オフも対象外になります。もちろん消費者契約法も対象外です。契約は非常に慎重にお願いします。

#### 「太陽光発電契約の相対的なトラブル事例・問題勧誘」

- ・苦情が多かったり、行政処分を受けた事業者が、事業者名を変えて営業している。
- ・設置費用が数百万単位と高額となり、小さな店舗経営と年金受給者で生計を立てている人に対して負担が大きい契約をさせる。
- ・詳細を説明せず、いかにもお得で契約しないと損をするかのように誘う。

「ゼロ円で太陽光発電が設置できる。（クレジットの毎月の支払分のいくらかを売電料で補えることを言い換えているのではないか）」「売電で得をする。（売電できても採算が合うか？パネルも経年劣化してメンテナンス費用が必要となる場合がある）」「工事費を事業者負担で設置できる。（設備費に上乗せして請求している）」「〇〇に関して補償される。（補償の内容について明確な書面がない）」など

・何時間も居座り、契約するまで帰ってくれない雰囲気になせ、仕方なく契約させる。  
※消費者契約問題だけにとどまらず、問題行為も全般の事例に上がっています。

#### 【対応策】

- ・必要なければはっきりと毅然と断る。（必要ない。帰ってくれ。）
- ・その場で契約しない。契約しないことに理由は要りません。
- ・一社で決めず、地元電気工事店等複数社から見積もりをとって判断する。

・何かトラブルがあったときにサポート体制等がしっかり整っているか書類等を確認。

・説明書類や契約規約をよく読んで、不利な点・解約料・保証内容等をよく確認してから契約する。契約トラブルがあったときに解約したいと考えても、事業者契約（店舗・屋号・商店名含む）は原則として契約規約に従うため、解約が難しくなります。

### その2

#### 高齢者宅を狙った布団販売事業者（訪問販売）

独居や昼間一人で留守番をしている高齢者を狙って布団の訪問販売業者が営業して回っているようです。

#### 【対応策】

- ・施錠して家の中に入れない。話を聞かない。
- ・必要なければはっきりと毅然と断る。（必要ない。帰ってくれ。）
- ・留守番電話対応等を活用し、登録電話番号しか出ない。
- ・話を聞いていると業者の口車に乗っ

てしまいます。はっきりと要らないと伝え、早急に話や電話を切りましょう。

・その場で契約をしない。契約しないことに理由は要りません。

・クーリングオフをする。クーリングオフに理由は要りません。

・周囲の人に相談する。業者は「誰にも買ったこと言わないでね」とこっそり伝えたりしますが、きいてしまうと悪徳業者の思うつぼです。周囲の方は常にコミュニケーションをとるようにし、問題があれば早急な対応を促すようにご協力ください。

消費生活で困ったことがあったらすぐに相談してください。

▽全国共通消費者ホットライン

0570・064・370

▽吾妻郡消費生活センター

0279・75・1166

※事業者間契約におきましては、消費生活センターでは十分な対応ができないこともあり、中小企業事業者向け相談窓口等をご案内させていただきます。ご了承ください。





## 国がバックアップする 退職金制度があること、 ご存知ですか

それが、

### 中小企業退職金共済制度

#### 1. 国の制度だから安心

しかも掛金の一部を国が助成します。

まず、特長はこの3つ

#### 2. 社外積立でラクラク管理

社外積立なので手間がかかりません。

#### 3. 掛金は全額非課税で有利

手数料もかかりません。



さらに

パートタイマーさんや  
家族従業員も加入できます。

詳しくは  
ホームページで

中退共

検索

\*解散・存続厚生年金基金からの移行先の一つです。  
お問合せもお気軽に



(独)勤労者退職金共済機構 中小企業退職金共済事業本部

TEL (03)6907-1234 FAX (03)5955-8211

## 自動車事故

(被害・加害・自損を問いません)

## に遭われた方へ

～重度障害者介護料支給の制度のご案内～

#### ◆対象者

自動車、オートバイ事故により、脳、脊髄、  
胸腹部臓器を損傷し、重い後遺障害の程度が  
次に該当される方が対象。

#### ・常時要介護の方

月額58,570円～136,880円が支給されます。

#### ・随時要介護の方

月額29,290円～54,000円が支給されます。

#### ◆問い合わせ先

NASVA自動車事故対策機構 群馬支所

被害者援護業務担当

高崎市問屋町4-5-4 高崎トラック会館2F

TEL.027-365-2770

## 「にっこり健診」

## 結果報告会のお知らせ

7月7日～11日の5日間実施した「にっこり健診」には、646人の  
方々に受診頂きました。今年も東京都健康長寿医療センターにご協力を  
頂き「にっこり健診結果報告会」を開催致します。

多くのみなさまの健康のために、健診結果をお役立ていただきたいと  
思います。

報告会通知は後日郵送予定です。



| 日        | 時 間        | 場 所       | 対 象 区                           |
|----------|------------|-----------|---------------------------------|
| 8月20日(水) | 午後2時半～4時   | 草津町保健センター | 文京区・立町区・南本町区                    |
|          | 午後2時半～4時   | 前口区民館     | 前口区                             |
| 8月21日(木) | 午前10時～11時半 | 保健センター    | 本町区・新田区・仲町区・泉水区・滝下区・<br>地蔵区・馬場区 |
| 8月21日(木) | 午後1時半～3時   | 保健センター    | 東殿塚区・西殿塚区・昭和区・鈴蘭区               |

◆お問い合わせ：健康推進課（保健センター）TEL.88-5797

# 生涯学習だより 8月号

## うちょうらん教室が開催されました

7月9日(水) 神保先生他7名の講師を迎え、公民館にて「うちょうらん教室」が開催されました。29名の方々が参加され、みなさんどのように育てたらよいか熱心に講師の方に聞いていました。

来年うちょうらんを咲かせることができれば、講師の神保先生からプレゼントがあるそうです。今年参加された方は、きれいな花を咲かせられるよう頑張ってください。

また、来年も7月初旬にうちょうらん教室を予定していますので、是非ご参加ください。



## 今月の短歌



せせらぎを集め速かる大利根は波頭たてつたてつ流るる  
利根川の上流で、多く波頭が見られました。

本多銀造

## 放課後子ども教室が開催されています

子どもの居場所作り事業として放課後子ども教室が、本年度も実施されています。児童室の児童を対象に、老人クラブ第7支部の方々による『むかし遊び』、しあわせ読書会・読み聞かせボランティアの方々による『読み聞かせ』、草津バスケットクラブによる「ミニバスケット教室」等が開催されています。これらの教室は小学校の全面的な協力で実施しております。また、後期からは、「かるた教室」が予定されております。

さまざまな知恵を出し合って、これらの教室に取り組んでいただいているボランティアの方々に感謝いたします。また、お手伝いいただける方がいらっしゃいましたら、教育委員会までお問合せいただければ幸いです。

地域の子どもたちのために是非お力をお貸しください。



## 第42回 草津町文化祭の日程が決定しました

○芸能発表：10月25日(土)

草津音楽の森国際コンサートホール

○作品展示：11月1日(土)～3日(月・祝)

草津町総合体育館

# 注目人



関 智美さん  
草津湯の花まんじゅう本舗

## スポーツチャンバラが元気の源

関さんは前橋市で開催された「第24回群馬県スポーツチャンバラ選手権大会」において、小太刀のクラス一般女子の部で見事優勝されました。今後は強化選手として全国大会や世界大会を目指します。



親子のコミュニケーションを図りたいと長男の天晴君と一緒にスポチャンを始め、天晴君も先日の大会では「幼年の部」で優勝しました。「今後も親子で上を目指します」と意気込みを語ってくれました。親子で楽しめるスポーツとして草津町でも月1回程度練習会をしています。ぜひ皆さんも親子で如何でしょうか。

## スポーツチャンバラとは？

自由奔放に駆け廻り、遊んでいた「チャンバラごっこ」を安全なエアースoft剣を使用した健康スポーツです。



家業そして二人の子供のお母さんと元気に動く智美さん。智美さんが焼く湯もみちゃん焼きは草津の新名物に。

# 草津町における空間放射線量測定結果について(最新)

草津町では放射線測定器を用いて、役場庁舎前で空間放射線測定を週1回のペースで実施しています。

- 測定場所／草津町役場庁舎前 地上50cm (北緯36°37'15" 東経138°35'45")
- 測定機器／シンチレーション式環境放射線モニター Mr.Gamma A2700型
- ※測定値の単位は、「マイクロシーベルト毎時 (μSv/h)」です。

## 測定結果

マイクロシーベルト毎時

| 測定月日  | 測定値   | 天候  | 測定時刻    |
|-------|-------|-----|---------|
| 7月8日  | 0.059 | 晴れ  | 午後2時00分 |
| 7月14日 | 0.063 | くもり | 午後5時00分 |
| 7月22日 | 0.077 | 晴れ  | 午前9時00分 |
| 7月28日 | 0.082 | 晴れ  | 午前9時00分 |

※現在の放射線量は、基準値以内で健康に影響を与えるレベルではありません。

※参考：国際基準 0.23マイクロシーベルト毎時 (μSv/h)

年間1ミリシーベルト以下 (1,000マイクロシーベルト = 1ミリシーベルト)

※あおぞら保育園・小学校・中学校についても、現在の放射線量は健康に影響を与えるレベルではありません。

### 三つの碑③「松本留吉頌徳碑」

湯之沢集落にはリー女史が中心として設立した聖バルナバ医院があり（1917設立）、女医服部けさが患者の治療にあたりました。湯之沢の住民にとっては、近所で治療が受けられることは、非常に便利でしたが、規模も小さく設備もじゅうぶんとは言えない状況でした。

昭和4（1929）年、藤倉電線株式会社（現在の株式会社フジクラ）の社長、松本留吉が還暦にあたり社会事業への献金として聖バルナバ病院へ多額の寄附（10万円）を行いました。これにより病院は施設も一新し、医師も確保、最新の医療設備をそろえ当時としては充実した治療体制を整えることができました。草津町内を始め周辺地域の人たちも診察してもらっていたと言います。

この碑は松本社長を湯之沢集落の恩人としてたたえています。頌徳公園のゲートボール場のはずれ、大滝の湯に下りて行く道の途中にあります。



バルナバ医院の医師、鶴田一郎が撰文しています。碑の上部には寄附者である松本氏の顔が彫られています。



### その他の石碑「秩父明水歌碑」

秩父明水（ちちぶめいすい 1908～1967）湯之沢集落から楽泉園に入園、湯之沢時代から短歌を詠み、アララギ派の歌人として当時から文壇に知られる存在でした。歌集に『雲遊ぶ山』（1951）があります。

石碑は公園の中ほどにあり、

枯々の 高野のいつくにか風音し

肩暖かく 日に向かい行く

と彫られています。これは『山霧』（栗生楽泉園高原短歌会編 1966）の中に収められている歌です。

碑は昭和42（1967）年に建てられました。

### あずま屋

公園内には休憩所のあずま屋があります。内部には、リー女史の生涯を伝える年表などが掲示され、ミニ資料館のようになっています。リー女史顕彰会のみなさんが設置したものです。公園内の散策で一息つくときにご覧ください。

### ○参考文献

『風雪の紋』（栗生楽泉園患者自治会 1982）

『草津「喜びの谷」の物語』（中村 茂 2007）

『湯之沢聖バルナバ教会史』（徳満唯吉 1982）

# こんにちは、図書館です 草津を知る・シリーズ②

## ～ハンセン病と草津②～

“くまづ”よいとこ葉のいでゆ”

草津町立草津図書館所蔵の資料から、  
温泉とともに歩んだ

長い歴史の1ページを今月もめくります。

ちょっと手を休めて、草津の歴史をたどる  
旅にでかけませんか？

### 《頌徳公園を歩く》

リー女史は大正4（1915）年、草津町内のホテルに滞在し、湯之沢集落を視察しています。その際に活動の中心となる場所を湯之沢集落西南の丘陵に定め、買収の交渉を始めました。松やモミ、熊笹の生い茂る荒れ地でしたが、ここを大正5（1916）年に入手しました。当時、湯之沢の人たちは「かあさまの山」と呼び親しんでいたようです（かあさまとはリー女史のことです）。現在では「頌徳公園」と名前を変え、子どもたちの元気な声が響いています。

頌徳公園の名前はリー女史の業績を偲ぶため昭和17（1942）年3月に神林二平草津町長によって名づけられました。同18（1943）年5月27日には頌徳公園開園式と三つの石碑の除幕式が草津町の主催で行われています。昭和18年と言えば、日本はリー女史の母国イギリスとも戦争をしていた時期であり、興味深いことと言えます。三つの碑とは、「リー女史記念碑」「貞明皇太后御歌碑」「松本留吉頌徳碑」のことです。これらの碑は現在でも残っています。草津のハンセン病史を考える上でも重要なこれらの碑を紹介します。



### 三つの碑①「リー女史記念碑」

聖バルナバ教会から頌徳公園に入り、右奥にリー女史記念碑が現れます。昭和16年5月20日の日付のある碑です（5月20日はリー女史の誕生日です）。この年の12月8日、日本軍は真珠湾を攻撃、太平洋戦争が始まります。その10日後、リー女史は兵庫県明石で息を引きとります。碑にはリー女史の湯之沢集落での活動と国からの叙勲のこと等が書かれています。題字は厚生大臣小泉親彦、本文は群馬県知事薄田美朝が撰文、黒岩芳草の書によります。

記念碑の手前には平成19年に作られたリー女史の胸像があります。



上：頌徳公園内の歌碑  
左：楽泉園内の歌碑

### 三つの碑②「貞明皇太后御歌碑」

貞明（ていめい）皇太后（1884～1951）は大正天皇の皇后で昭和天皇の母にあたります。皇太后は昭和5（1930）年ハンセン病患者の救済のためにと全国の公立、私立の療養所に金品を送り、その活動を支援しています。湯之沢集落やリー女史の行う事業についても多額の金品が贈られました。また、全国の療養所に

つれづれの友となりても慰めよ

行くこと難き我にかわりて

という歌を贈り、患者を励ましたことで知られています。

この歌は全国の療養所に贈られました。各療養所でこの歌を石碑にして設置しています。頌徳公園のリー女史胸像のそばにあります。楽泉園ではこの歌碑を昭和17（1942）年に建立しています。

# 「感謝券」の取り扱いにご協力ください!

～町内旅館・ホテル・商店・飲食店・直売所等の皆様へ～



今回の取り組みは、いただいた寄付の一部を「感謝券」という形で地域に還流させることで、町内での消費を促し、地域経済を活性化させることを最大の目的としています。

この事業がうまくいくかどうかは、多くの町民の皆さんが参加し、魅力的な「感謝券」の使い道が、どれだけ増えるかにかかっています。

取扱店が増えれば寄付が増え、結果「感謝券」が大量に出回り地域経済が潤います。

趣旨をご理解の上、どうぞご協力ください。

## 「ふるさと納税制度」の詳細

「ふるさと納税制度」は、平成20年度に創設された制度で、個人住民税を払っている人が、自分が貢献したいと思う地方公共団体（都道府県・市区町村）に寄付した場合、個人住民税のおおむね1割を限度として寄付額から2,000円を引いた額が、住民税と所得税から控除される制度です。

つまり、納税額の1割までは自分の好きな自治体に納税できる制度です。

草津町では、この制度を活用して、たくさんの人が草津町に寄付してくれるように、町内で使える「感謝券」を贈呈することで、寄付の魅力を高める方法を考えました。同時にこの「感謝券」をきっかけとして、町の経済を刺激し、地域の活性化に結び付ける狙いがあります。

制度の詳細および「感謝券」取扱店については、下記まで問い合わせください。

総務課 ふるさと納税担当係 TEL.88-0001

## 岡山公園の 利用について

岡山公園（白根神社グラウンド）につきましては、草津町が設置する都市公園として、都市公園法に基づき町が管理・運営して参りました。

平成22年9月議会にて要望がありました公園内の再整備事業につきまして、6月から始めた整地及び芝張り工事が無事終了しました。

多くの町民の皆様また観光客の方々にご利用いただきますようご案内いたします。

マナーを守り誰もが気持ちよく利用できるようご協力お願いいたします。

▽問い合わせ先

観光課 TEL 88・7188





# 草津あおぞら保育園



お外は気持ちいいな

梅雨の時期はリズム運動、ゲーム、大きい子は縄跳びなどをして体を動かし、雨が止めば園庭に飛び出していました。

お祭りが終わり、梅雨も明ければ水遊び、砂場での泥んこ遊びが始まります。

これからはお散歩、水遊びに運動会に向けた練習も加わり、楽しいメニューが目白押しです。



## 泥んこ遊び 年長児めろん組

水が使えると大喜びの年長児。汚れても良いようにシャツとパンツになりました。遊んでいるうちにパンツが濡れ、とうとう自分から水の中に座る子も…。大歓声の年長児でした。



## 花壇のチューリップ掘り、草刈り

本格的な夏ももうすぐと言う日に保護者の方の協力を得て花壇の整備、園周辺の草刈りをしました。たくさんの方に協力して頂きながら実施しました。

## 救命講習

大事な子ども達を守るためにこの日は消防署の協力で救命講習を受けました。

消防署の熱心な講習に保育士も真剣なまなざしです。



8月11日～

9月10日までの予定

8月15日 身体測定  
16日 } 夏期特別保育  
17日 }  
28日 誕生会

9月1日 避難訓練  
5日 運動会総練習  
8日 お月見  
10日 運動会





夏バテには、  
気を付けて下さい！



### 夏休みに入りました。

8月に入り、夏休みに入りました。われわれは、「温泉感謝祭」や「ゆもみくんショー」など、さまざまなイベントに参加します。おかげさまで選手たちも、仕事にサッカーにイベントに、忙しく過ごしています。

8月は、リーグ戦はひとまずお休みに入るため、『全国クラブチームサッカー選手権大会』という大会に出場します。一発勝負のトーナメント戦で、8月に行われる群馬県大会を勝ち進むと、9月には関東大会、11月には全国大会に進出できます。

今シーズン唯一の、『全国』につながる大会です。

まずは夏の暑さに負けず、勝ち進みます！

イベントとしては、「8月9日(土)、30日(土)」の「16:30」から、「熱の湯」にて、選手たちによる「ゆもみショー」も行いますので、ぜひ一度、選手たちの豪快な『男揉み』を見に来てください。

### 【第21回全国クラブチームサッカー選手権大会 群馬県大会】日程

|     | 月 日   | キックオフ | 対戦相手     | 会場          |
|-----|-------|-------|----------|-------------|
| 1回戦 | 8月 3日 | 13:00 | FC 群馬    | 野中グラウンド     |
| 準決勝 | 8月10日 | 15:00 | ジェラルド伊勢崎 | 富士見総合グラウンド  |
| 決勝戦 | 8月24日 | 10:00 | 未定       | 県営サッカーラグビー場 |



### 白根神社祭に参加しました！

今年も7月17日(木)・18日(金)に行われた、「白根神社祭」に参加しました。

18日には、草津2年目の「小林 誠」選手が、天狗の大役を務めました。選手寮のある文京区をはじめ、南本町、泉水、立町、新田の各区からの要請で、神輿の担ぎ手としてお手伝いさせていただきました。初めて神輿を担いだ選手も多く、肩が痛かったようですが、とても楽しめたようです。お声掛けくださいました各区の皆様。ありがとうございました。



←「天狗を務めた  
「小林 誠」選手  
(熱の湯/龍燕 勤務)」



### 町民無料招待を行います！

8月17日(日)「ザスパクサツ群馬 vs FC 岐阜」の試合を『サンクス草津デー』として、町民無料招待を行います。

お子様からお年寄りまで！草津町にお住まいの方、草津町に勤務されている方、草津町にかかわる全ての方、老若男女どなたでも、無料でご招待いたします！この試合は、岐阜県にある下呂温泉との「温泉ダービー」としても負けられない戦いになります。ぜひこの機会に、多くの皆様に試合会場に足を運んでいただき、テレビとは違った生の試合会場の雰囲気を感じていただきたいと思います。当日は、平日のナイトゲームのため、利根川河川敷の駐車場が無料にて利用可能です。

招待券の受け渡しは、草津町役場の『観光課』にお願いしております。(下記、ご確認ください)

ぜひ、この機会にトップチームの生の試合を体験して下さい！

〈試合詳細〉8月17日(日) 18:00キックオフ 『Jリーグディビジョン2 第27節 ザスパクサツ群馬 vs FC 岐阜』

〈試合会場〉正田醤油スタジアム群馬 (住所:群馬県前橋市敷島町66)

〈招待券受け取り方法〉草津町役場2F 4番窓口の「観光課」までお越し下さい。招待券をお渡しいたします。

〈受け渡し期間〉7月15日(火)～ 8月15日(金) (土日、祝日は除く)

# ＋8月当番医予定表

## 24時間健康テレホンサービス

群馬県保険医協会では、  
「24時間健康テレホンサービス」を  
実施しています。  
**電話027-234-4970（ヨクナレ）**に  
かけると約3分の健康講話が聞けます。

## プログラム 8月（1日から31日）

月曜／PM2.5の健康被害  
火曜／エコノミークラス症候群  
水曜／小麦粉製品にダニが混入  
木曜／マダニに刺されたら  
金曜／歯ぐきの出血  
土・日曜／入れ歯と治療費

☆直接相談タイム（医師対応）  
21日（木）「歯科」  
午後7時30分～午後9時まで  
※トラブル防止のため、お名前と  
電話番号をお伺いします。

## 今月の納税

・町県民税 2期  
・国民健康保険税 2期  
・介護保険料 3期  
・後期高齢者医療保険料 2期  
納期限 平成26年9月1日（月）

| 日            | 科 | 内 科                             | 外 科                       | 休日夜間当番病院                    |
|--------------|---|---------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| 8月10日<br>（日） |   | 中之条町<br>吾妻さくら病院<br>(75)3011     | 長野原町<br>長生病院<br>(82)2188  | 中之条町<br>吾妻さくら病院<br>(75)3011 |
| 8月17日<br>（日） |   | 中之条町<br>小池医院<br>(68)2030        | 草津町<br>布施医院<br>(88)2030   | 東吾妻町<br>原町赤十字病院<br>(68)2711 |
| 8月24日<br>（日） |   | 東吾妻町<br>吾妻脳神経外科循環器科<br>(68)5211 | 長野原町<br>櫻井医院<br>(82)3999  | 中之条町<br>吾妻さくら病院<br>(75)3011 |
| 8月31日<br>（日） |   | 東吾妻町<br>くりはら医院<br>(68)0355      | 嬬恋村<br>嬬恋村診療所<br>(97)3020 | 東吾妻町<br>原町赤十字病院<br>(68)2711 |

吾妻郡医師会ホームページにて最新の当番医表をご覧ください。  
[http://agatsuma.gunma.med.or.jp/resident\\_001.html](http://agatsuma.gunma.med.or.jp/resident_001.html)

※地区については印刷版の広報に掲載してあります



本誌「我が家のアイドル」コーナーでは4歳未満のお子さんの登場をお待ちしています。

問い合わせ先  
総務課 TEL.88-0001

## お悔やみ申し上げます

※敬称略

| 地 区             | 氏 名        | 享年 |
|-----------------|------------|----|
| にしやま<br>西山      | よしゆき<br>義行 | 87 |
| あんざい<br>安斉      | みつお<br>光男  | 79 |
| たなかみちこ<br>田中美智子 |            | 66 |
| うちばり<br>内堀      | たけし<br>武   | 87 |
| たなか<br>田中       | としひこ<br>俊彦 | 66 |

掲載を希望されない方は届け出の際  
お申し出ください。

## 子育て家庭の応援団「子育てひろばすくすく」どうぞご利用ください

## すくすく インフォメーション

【開館時間】 月・水・金 12:00～17:00  
火・木 10:00～16:00  
土・日・祝祭日 休館

【場所】 いきいきプラザ草津（保健福祉センター内）

◆対象…乳幼児（0～3歳児中心）とその保護者や妊娠中の方

\* 8月23日（土） 人形劇団ぽっ  
ぷこ～んによる一休さん・パ  
ネルシアター  
・会場：保健福祉センター2階  
・開場：10時30分より  
入場無料0歳～小学校低学年  
生とその保護者

◆問い合わせ先  
草津町社会福祉協議会  
TEL.88-1050



## 平成26年8月～9月 予定表

| 月             | 火                                                    | 水                                                     | 木                                                                     | 金                                          |
|---------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 8月18日         | 19<br>10:30～11:30<br>★プール遊び<br>タオル・着替え<br>持参         | 20<br>自由ひろば                                           | 21<br>14:00～15:00<br>★ママ&マタニティ<br>ヨガ<br>(参加費200円)<br>タオル又はヨガ<br>マット持参 | 22<br>15:30～16:30<br>★ハッピールーム<br>(保育園先生と…) |
| 25<br>自由ひろば   | 26<br>10:30～11:30<br>★ベビーマッサージ<br>(参加費200円)<br>タオル持参 | 27<br>自由ひろば<br>15:00頃～<br>★小児科医との<br>座談会<br>(個別相談要予約) | 28<br>10:30～11:30<br>★プール遊び<br>タオル・着替え持参<br>(悪天候時/バザー)                | 23（土）<br>人形劇&パネル<br>シアター<br>*詳細…左の欄        |
| 9月1日<br>自由ひろば | 2<br>10:30～14:00<br>★バザー<br>5点100円 出店も<br>可          | 3<br>自由ひろば                                            | 4<br>10:30～11:30<br>★親子でカラオケ♪                                         | 29<br>自由ひろば                                |
| 8<br>自由ひろば    | 9<br>10:30～11:30<br>★お話し会<br>(草津読みきかせ<br>の会)         | 10<br>自由ひろば                                           | 11<br>10:30～11:30<br>★ママ&プレママ<br>café<br>(参加費100円)                    | 12<br>自由ひろば                                |

上記の内容は変更になる場合があります



# 8月の 行事予定表



草津夏期国際音楽アカデミー&フェスティバルの季節となりました。期間中、町中に響きわたる音色をお楽しみください!!



| 日                                                                                                                                               | 月                                            | 火                                         | 水                                                        | 木                                                                 | 金                                                          | 土                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>行事の実施場所及び問合せ先</b><br>◆(保)…保健センター Tel.88-5797 ◆(観)…観光協会 Tel.88-0800<br>◆(図)…図書館 Tel.88-7190<br>◆(総)…総務課 Tel.88-0001<br>◆(教)…教育委員会 Tel.88-0005 |                                              |                                           |                                                          |                                                                   | <b>8</b><br>・広報いでゆ<br>8月号発行日                               | <b>9</b>                            |
| <b>10</b>                                                                                                                                       | <b>11</b>                                    | <b>12</b>                                 | <b>13</b><br>・機能訓練<br>(9:00～) (保)                        | <b>14</b>                                                         | <b>15</b><br>・第66回草津町成人式<br>(教)                            | <b>16</b>                           |
| <b>17</b><br>・第35回草津夏期国際音楽アカデミー&フェスティバル<br>(30日まで) (観)                                                                                          | <b>18</b>                                    | <b>19</b><br>・育児支援教室「すまいる」<br>(9:30～) (保) | <b>20</b><br>・機能訓練(9:00～)<br>・にっこり健診結果説明会(13:30～)<br>(保) | <b>21</b><br>・にっこり健診結果説明会(10:00～)<br>(13:30～) (保)                 | <b>22</b><br>・四種混合追加・ヒブワクチン<br>(13:30～) (保)<br>・2学期始業式 (教) | <b>23</b>                           |
| <b>24</b>                                                                                                                                       | <b>25</b><br>・人権相談・行政相談<br>(10:30～) (総)      | <b>26</b><br>・乳児相談<br>(10:00～) (保)        | <b>27</b><br>・機能訓練(9:00～)<br>・乳児健診(13:30～)<br>(保)        | <b>28</b><br>・手作り離乳食講習会<br>(13:30～) (保)                           | <b>29</b><br>・健康相談(13:30～)<br>(保)                          | <b>30</b><br>・おはなし会<br>(11:00～) (図) |
| <b>31</b>                                                                                                                                       | <b>9/1</b>                                   | <b>2</b>                                  | <b>3</b><br>・機能訓練(9:00～)<br>(保)                          | <b>4</b><br>・食生活改善推進員<br>研修会(10:00～)<br>(保)<br>・秋季大運動会<br>(草津小学校) | <b>5</b>                                                   | <b>6</b>                            |
| <b>7</b><br>・第4回草津温泉熱湯マラソン (観)                                                                                                                  | <b>8</b><br>・スプリング研修会<br>(運動)(13:30～)<br>(保) | <b>9</b>                                  | <b>10</b><br>・機能訓練(9:00～)<br>(保)                         | <b>11</b>                                                         | <b>12</b><br>・広報いでゆ<br>9月号発行日<br>・健康相談(13:30～)<br>(保)      | <b>13</b>                           |

## 情報電話帳

草津町役場 88-0001(代表)

・会計課 88-7185 ・住民課 88-7192 ・福祉課 88-7189  
 ・観光課 88-7188 ・税務課 88-7186 ・温泉課 88-7182  
 ・企画創造課 88-7193 ・上下水道課 88-7183 ・土木課 88-7184  
 ・議会事務局 88-7191 ・教育委員会 88-0005  
 ・健康推進課(保健センター) 88-5797  
 ・生活環境課(クリーンセンター) 88-2407  
 ・図書館 88-7190 ・おおぞら保育園 88-3289 ・総合体育館 88-5288  
 ・草津小学校 88-2156 ・草津中学校 88-2227 ・町民プール 88-1130  
 ・社会福祉協議会 88-1050

## タウンデータ

|             |     |                   |    |         |
|-------------|-----|-------------------|----|---------|
|             | 男   | 3,343人            | 女  | 3,474人  |
| 人口・世帯数      | 合計  | 6,817人            | 世帯 | 3,422世帯 |
| (26年8月1日現在) | 転入  | 20人               |    |         |
|             | 転出  | 33人               |    |         |
| 入り込み客数      | 合計  | 190,843人 (98.26%) |    |         |
| (平成26年6月分)  | 宿泊  | 125,993人 (95.01%) |    |         |
|             | 日帰り | 64,850人 (105.27%) |    |         |

( ) 前年対比

## 編集後記

先日、県内の広報担当者研修会へ参加しました。どこの担当者も真剣に研修を受けていました。私も負けないよう皆さんに笑顔が届けられるような広報誌を目指します。カメラを向けたときは笑ってくださいね。(た)

## 1200以上のキャンドルを使用した 幻想的なイベント『夢の灯り』



8月・9月の開催予定は下記のとおりです。

8月9日(土)・23日(土)

9月13日(土)・14日(日)・27日(土)

実施時間 19:00～21:30

詳しくは雪の灯り facebook

<http://facebook.com/yubatakecandle>

または草津温泉旅館協同組合 TEL.88-3722